

298858-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – Planungsleistungen für neue Zufahrtsstraße - Bildungsstätte Handwerkskammer Cottbus - 15711 Königs Wusterhausen
OJ S 84/2026 30/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Handwerkskammer Cottbus

E-mail: bernhardt@hwk-cottbus.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planungsleistungen für neue Zufahrtsstraße - Bildungsstätte Handwerkskammer Cottbus - 15711 Königs Wusterhausen

Opis: Die Handwerkskammer Cottbus (nachfolgend HWK Cottbus) ist Eigentümerin eines Grundstücks in 15711 Königs Wusterhausen, Heinrich-Heine-Straße 54b. Unterstützt durch Fördermittel aus dem EFRE/JTF-Programm 2021-2027 soll auf diesem Grundstück bis Mitte des Jahres 2028 eine moderne innovativ-handwerkliche Bildungsstätte errichtet werden: Für dieses Bauvorhaben ist eine Zufahrt zum Grundstück erforderlich, deren Planungsleistungen mit vorliegender Ausschreibung in Anlehnung an die HOAI vergeben werden sollen. Die Vorplanung soll unmittelbar nach Zuschlagserteilung beginnen. Vorlage der abgestimmten Entwurfsplanung 2 Monate nach Zuschlag Der Baubeginn ist ab 02/2028 vorgesehen.

Identifikátor postupu: a67d5c7e-adcd-4eda-a931-0b733b580667

Interný identifikátor: V 05_26 - 229-26-10-01 (Verkehrsanlage_Zufahrt)

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby, 71250000 Architektonické a inžinierske služby a dozor

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Heinrich-Heine-Straße 54b

Mesto: Königs Wusterhausen

PSČ: 15711

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planungsleistungen für neue Zufahrtsstraße - Bildungsstätte Handwerkskammer Cottbus - 15711 Königs Wusterhausen

Opis: 1. Planung der neuen Zufahrtsstraße (Straßenbau, Einbauteile, Pflaster- und Asphaltarbeiten, Markierungen, Beschilderungen). Dies beinhaltet auch die Koordinierung/ Abstimmung mit den übrigen Medienträgern (Wasser, Abwasser, Strom, Gas, Elektro, Telekom). 2. Planung der Regenentwässerung/Versickerung inkl. hydraulische Berechnungen und Einholen der wasserrechtlichen Erlaubnis (falls erforderlich) 3. Planung der Straßenbeleuchtung mit LED-Leuchtköpfen 4. Erstellung eines koordinierten Lageplans und Regelquerschnittes mit Einordnung von Trassen für die Medien (Besondere Leistung Leistungsstufe 1) Die Planung soll so erfolgen, dass der Stadt Königs Wusterhausen und den Versorgungsträgern möglichst geringe Folgekosten (Unterhaltung, Instandhaltung, Verkehrssicherung) entstehen. Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der in den Vergabeunterlagen enthaltenen Leistungsbeschreibung nebst Lageplan.

Interný identifikátor: V 05_26 - 229-26-10-01 (Verkehrsanlage_Zufahrt)

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby, 71250000 Architektonické a inžinierske služby a dozor

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Heinrich-Heine-Straße 54b

Mesto: Königs Wusterhausen

PSČ: 15711

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

=====

Hinweise: Bitte beachten Sie im eigenen Interesse insbesondere die in den Verfahrensbedingungen enthaltenen Ausführungen und Hinweise.

=====

So sind beispielsweise Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen unzulässig und führen zum zwingenden Verfahrensausschluss. Dies gilt insbesondere für die Festlegung eigener Zahlungs- oder Vertragsbedingungen oder den Bezug auf eigene Allgemeine Geschäftsbedingungen in Ihrem Angebot. Bitte kontrollieren Sie insoweit eventuell verwendete Angebotsvorlagen.

=====

Bitte prüfen Sie ferner bei einer Präqualifikation ebenfalls im eigenen Interesse, ob die dort hinterlegten Nachweise und Referenzen mit den in diesem Verfahren geforderten tatsächlich vergleichbar sind. Sofern dies nicht der Fall ist, reichen Sie bitte zusätzlich die geforderten Nachweise/Referenzen ein - ansonsten müsste Ihr Angebot ausgeschlossen werden.

=====

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (§ 44

VgV): - Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt" oder "Ingenieur" oder

Nachweis über eine vergleichbare Befähigung nach den Richtlinien 2005/36/EG und 89/48

/EWG. Die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist bei natürlichen Personen

nachzuweisen durch die Eintragung in einer Architekten- oder Ingenieurkammer oder

Nachweis auf andere Weise über die Berechtigung, nach gültigem Landesrecht die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland

entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Juristische Personen sind geeignet,

wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann,

der die vorstehenden Voraussetzungen erfüllt und nachweist. Darüber hinaus ist bei

juristischen Personen die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nachzuweisen durch

eine aktuelle Eintragung in einem Handelsregister. Die Anforderungen sind auch durch eine

Bietergemeinschaft oder bei Einsatz von Unterauftragnehmern nachzuweisen. Mindestens ein

Mitglied der Bietergemeinschaft muss diese Anforderung erfüllen.

===== -

Eigenerklärung zu Ausschlussgründen (Formular 4.1) - auch vom Nachunternehmer

=====

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (§

45 VgV) - Kurze Unternehmensdarstellung und Angaben zum Gesamtumsatz des

Unternehmens sowie den Umsatz in der dem Vergabeverfahren entsprechenden Leistungsart

für maximal die drei letzten Geschäftsjahre (selbst erstelltes Formular) durch Eigenerklärung

durch den Bieter oder Bestätigung durch einen Wirtschaftsprüfer oder Steuerberater oder

vergleichbarer Nachweis.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (§ 45 VgV) - Aktueller Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen- und Sachschäden nicht unter EUR 5.000.000, - und für sonstige Schäden nicht unter EUR 2.000.000, -, 2-fach maximiert. Im Falle einer geringeren Deckungssumme sind Erklärungen einer Versicherungsgesellschaft abzugeben, dass im Auftragsfalle diese nach geforderter Summe erhöht oder abgeschlossen wird. Bei Bewerbergemeinschaften ist der Versicherungsnachweis für jedes Mitglied zu führen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters (§ 46 VgV): - Referenzen: Nachweis über bereits erbrachte Planungsleistungen, die in Hinblick auf Inhalt, Umfang und Komplexität vergleichbar mit den hier ausgeschriebenen Leistungen sind (selbst erstelltes Dokument und/oder Referenzbescheinigungen). Dabei sind anzugeben: Auftragswert, erbrachter Leistungsumfang, Zeitraum der Leistungserbringung und Kontaktdaten der Auftraggeber (soweit datenschutzrechtlich zulässig).

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Honorarangebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JHAPG/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JHAPG>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y5JHAPG>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 58 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand des Zuschlagskriteriums betreffen, können nicht nachgefordert werden.

=====

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 06/05/2026 12:01:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: ACHTUNG: BETRIFFT BINDEFRIST:

Da in der Eingabemaske unter "5.1.12 Bedingungen" für die Angebotsbindefrist ein Eintrag eines Datums nicht möglich ist, an dieser Stelle die entsprechende Festlegung dieser Bindefrist:

Bieter halten sich bis einschließlich 30.06.2026 an ihr Angebot gebunden.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Handwerkskammer Cottbus

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Handwerkskammer Cottbus

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Handwerkskammer Cottbus

Registračné číslo: 056/149/03319

Poštová adresa: Altmarkt 17

Mesto: Cottbus

PSČ: 03046

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Krajina: Nemecko

E-mail: bernhardt@hwk-cottbus.de

Telefón: 0355 7835-157

Internetová adresa: <https://www.hwk-cottbus.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Auftragsberatungsstelle Brandenburg e.V.

Registračné číslo: DE213720220

Mesto: Postdam

PSČ: 14480

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: petra.bachmann@abst-brandenburg.de

Telefón: 033195129095

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Registračné číslo: t:03318661719

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Telefón: +49 331 8661719

Internetová adresa: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

dd0d4021-798d-410e-8ff6-cae20798da34-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Verlängerung der Angebotsfrist bis 06.05.2026, 12:00 Uhr

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Verlängerung der Angebotsfrist bis 06.05.2026, 12:00 Uhr

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e56df451-6f99-4d87-b7a5-6d94335c3b5c - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/04/2026 14:32:33 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 298858-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 84/2026

Dátum uverejnenia: 30/04/2026